

## **RATIFIED EUROPEAN TEXT**

---

**EN740:1998/AC**

European Standards only exist formally as national transpositions (i.e. a BS EN for the UK) of a commonly agreed "ratified" text.

This document is a ratified text which will shortly be published as a BS EN. It is being made available in advance of its formal publication to give interested parties early access to the technical information which the BS EN will contain.

When the BS EN is formally published it will be supplied to you automatically, without any additional charge.

Purchasers of this ratified text should be aware of the following limitations when using the document.

- The BS EN may contain additional information in the national foreword or national annex,
- Full rights conferred by compliance with the standard may only be granted by reference to the formal national transposition of the text as a BS EN.

This ratified text was approved by CEN/CENELEC in its three official languages on the date given below. Under CEN/CENELEC rules, BSI is obliged to publish its national transposition within six months of this date.

This ratified text was approved on

**1998-12-24**

**NO COPYING WITHOUT BSI PERMISSION EXCEPT AS PERMITTED BY COPYRIGHT LAW**

---



**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM**

**EN 740:1998/AC**

December 1998  
Décembre 1998  
December 1998

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

**Anaesthetic workstations and their modules - Particular requirements**

**Systèmes d'anesthésie et leurs modules -  
Règles particulières**

**Anästhesie-Arbeitsplätze und ihre Module -  
Besondere Festlegungen**

This corrigendum becomes effective on 24 December 1998 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 24 décembre 1998 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de l' EN.

Die Berichtigung tritt am 24. December 1998 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 1998 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No. EN 740:1998/AC:1998 D/E/F

Page 2  
EN 740:1998/AC:1998

**In the English version :**

In the **Foreword**, Please delete paragraph 8 :

"The following date has been fixed:

- latest date of withdrawal of a conflicting national standard (dow) 1998-06-13."

In **BB.37.103**, first paragraph please replace :

"5 V : 2,80 A = 42 VA+" by "15 V : 2,80 A = 42 VA+"

In **Table ZA.1**, please add to the table under the headings for :

Clause.subclause of this European Standard	Corresponding Essential Requirement of Directive 93/42/EEC
107.9	2, 8.1, 12.7.4